

مجموعة أصيل... «بردة» الأرملة

بيروت تحتضن الأصالة شعراً ونغمات

القاهرة - مايكل عادل

قبل عنه إنّه الجيل المنفصل عن ماضيه. وقيل أيضاً إنه جيل بلا أصل ولا هوية محددة، يعبت في حاضره وظروفه العصبية من دون الإنصات لصوت الحكمة الذي - في اعتقاد كثيرين - يحتكره كبار السن ممن أنهكهم الزمن. إنه جيل الفنانين والمبدعين الشباب الحالي المتهم دائماً بكل التهم السالف ذكرها رغم أنه كان في قلب الثورات والحركات التحريرية التي برزت أخيراً في العالم العربي، ورغم أنه أيضاً الجيل الذي اعتاد النيش في الماضي ربما ليجد فيه مؤشراً إلى مستقبله. قبل أيام قليلة من تنحي الرئيس الأسبق محمد حسني مبارك إثر «ثورة 25 يناير» ضد نظامه الفاسد، خرج علينا شابٌ يُدعى مصطفى سعيد (1983) ليغني بكلمات الشاعر الفلسطيني تميم البرغوثي (1977)

مجموعة أصيل

انطلقت مجموعة «أصيل» في عام 2003 بهدف تقديم موسيقى عربية جديدة معاصرة على مبدأ التطوير من الداخل، أي الاعتماد على التراث والعطاء الموجود لدينا وليس إعادة أدائه. لغاية اليوم، سجّلت الفرقة التي أسسها مصطفى سعيد إصدارين موسيقيين هما «رباعيات الخيام» (2008)، و«أصيل - تأليف جديد من صلب التقليد» (2009) تميزاً بكرة الآلات (بالنسبة إلى المدرسة التقليدية التي تحب محدودية الآلات) والغنى الإيقاعي الذي يسيطر على نهج مصطفى سعيد كملحن موسيقي.

قائلاً: «يا مصر هانت وبانت كلها كام يوم». بشر الجميع باقتراب الحسم، معلناً نفسه كفتان ينتمي إلى هذا الجيل الذي اعتاد النيش في الماضي لإعادة تقديمه بشكل معاصر وحديث، لكننا هنا بصدد تجربة فنية مختلفة. صاحب أغنية «منصورة يا مصر» هو مدير «مؤسسة التوثيق والبحث في الموسيقى العربية» الذي كرس أغلب جهده لإعادة النظر في التراث الموسيقي العربي وترميم ما يمكن ترميمه من اسطوانات وتسجيلات قديمة وتقديمها بجودة عالية، إلى جانب الغناء والتلحين والعزف. عمله الذي يتعامل بشكل حرفي مع التراث ويعيد تقديمه بجودة صوتية أفضل، ربما هو انعكاس ماذي لما يقوم به من إعادة تقديم الموسيقى العربية بشكل مجدد لكن على حد قوله عن نفسه: «أنا أقوم بتجديد القوالب الموسيقية من الداخل». ويضيف مصطفى سعيد: «توقّف تقدّم الموسيقى العربية من الداخل، في ما عدا الإنشاد الديني خلال القرن العشرين». والآن، وهو منكب على تقديم مشروع جديد بالتعاون مجدداً مع تميم البرغوثي، يتجلى أمام الجميع الشكل الواضح لما يريده من تجديد، ليس فقط في شكل الفن، لكن في مضمونه وكيفية تناول ما تناوله القدماء بشكل حديث من خلال تقديمه لـ «البردة». على نهج محمد بن سعيد البوصيري أحد أبرز شعراء القرن الحادي عشر، كتب البرغوثي «البردة». والأخيرة هي إحدى أشهر قصائد المدح النبوي، كتبها البوصيري في القرن الحادي عشر الميلادي (معروفة أيضاً باسم «الكواكب الدرية» في مدح خير البرية) وسط إجماع على أنها من أفضل ما كتب في هذا الشأن. قال عنها الأديب والناقد

الراحل زكي مبارك بأنها التي جعلت البوصيري الأستاذ الأعظم لجماهير المسلمين، مضيفاً أن «لقصيدته أثراً في تعليمهم الأدب والتاريخ والأخلاق. عن البردة، تلقى الناس طوائف من الألفاظ والتعبيرات التي أثرت في لغة التخاطب، وعن البردة عرفوا أبواباً من السيرة النبوية. وعن البردة، تلقوا أبغ درس في كرم الشمايل والخلال. وليس من القليل أن تنفذ هذه القصيدة بسحرها الأخاذ إلى مختلف الأقطار الإسلامية، وأن يكون الحرص على تلاوتها وحفظها من وسائل التقرب إلى الله والرسول». لاحقاً، كتب الشاعر أحمد شوقي قصيدة على النهج نفسه أحدثت ثورة في عالم القصيدة وقتذاك. وقد قام رياض السنباطي بتلحينها و«كوكب الشرق» أم كلثوم بغنائها. بعد مرور أكثر من نصف قرن، ها هو تميم البرغوثي يكتب بردته الخاصة، ويلحنها المؤلف والفنان المصري الشاب مصطفى سعيد، وتقدمها مجموعة «أصيل» الليلة في «مسرح المدينة» (مصطفى سعيد/ غناء فردي وعود وقيادة غسان سحاب/ قاننون وبطانة ومحمد عنتر/ ناي وجس ترنبل/ تنبك وأسامة عبد الفتاح/ عود وشاه وبطانة وبلال بيطار/ سنطور وبطانة وعبد الرضى قببسي/ طنبور ويزق وبطانة وخليل البابا/ كمان وفرح قدور/ عود حاد (سوبرانو) وبطانة ورضى بيطار/ كمان أوسط (فيولا) وماريا ريجو/ كمان كبير (تشيللو) وبطانة وعلي الحوت/ رق وبطانة). في هذا الصدد يقول سعيد: «بعد توقّف الموسيقى العربية عن التطور من داخلها خلال القرن الماضي، كان لا بد من إعادة التجارب الكلاسيكية بشكل متطور



مصطفى سعيد خلال التمرينات أمس (مروان بو حيدر)

نتاج تراكم الحضارات. ستقدم «أصيل» البردة للمرة الأولى الليلة في بيروت بحضور تميم البرغوثي الذي يفتح الأمسية بتلاوة بردته كاملة ويليها دخول المجموعة لتقديمها مغناة.

«بردة» لتميم البرغوثي ومصطفى سعيد ومجموعة «أصيل»: 20:00 مساءً اليوم - مسرح المدينة (الحمرا - بيروت) للاستعلام: 01/753010

وملائم للعصر الحالي». وقد لحن سعيد البردة كوصلة سماع، مع التزام مضمون وصلة السماع وليس شكلها. يقول: «وصلة السماع أو وصلة المقام مجموعة من القوالب المرتبطة ببعضها» مضيفاً أن البردة لا تحوي قالباً واحداً معروفاً وثابتاً سواء موسيقياً أو غنائياً من منطلق أن القوالب الفنية هي صنعة البشر. أما النظام الموسيقي المقامي، فهو

مصطفى سعيد وريث الحامولي يحدد من الداخل

لارا ملاعب

درس مصطفى سعيد الموسيقى على يد المنشد المشايخ في مصر، بعدما كان قد بدأ دراسة الإنشاد في الرابعة من عمره. هو ينتمي إلى المدرسة التقليدية التي نشأت في ذروة العصر العباسي، وأعيد تطويرها في عصر النهضة بفضل الصداقة التي جمعت الإمام محمد عبده (1849 - 1905)، مفتي الديار المصرية، والمرنم والملحن عبده الحامولي (1843 - 1901)، مطرب البلاط المصري. أجرى هذان المجددان إصلاحات متوائمة، وتطويرين يندمجان من الداخل ولا يستنسخان من الخارج أي قوالب فكرية أو فنية جاهزة. الأول عمل في شق الفقه والفكر الإسلامي، والثاني في ميدان الموسيقى المصرية. درس سعيد الفن الحدائث في عزف العود في «بيت العود» في مصر ثم انتقل إلى لبنان عام 2004 بعدما تعرف إلى العالم الموسيقي اللبناني نداء أبو مراد من خلال قراءة كتابته

واستماع لموسيقاه، فوجد لديه همماً موسيقياً مشابهاً؛ هو التطوير من الداخل. تحت إشراف أبو مراد، تابع دراسة علم الموسيقى ليحوز ماجستير في التقاليد الموسيقية المشرقية من المعهد الأنطوني في الجامعة الأنطونية في بعبدا، ودرّس العود وفن الارتجال، (غناء أو عزفاً، منفرداً أو داخل تحت شرقي)، وهو الأسلوب التعليمي الوحيد في لبنان الذي لا يعتمد على التلقين الموسيقي. وتولى سعيد إدارة AMAR في لبنان، وهو مركز بحث وأرشفة للموسيقى الشرقية. وكان قد أنشأ فرقة «أصيل»، بقيادته وضمت نخبة من الموسيقيين الجديين، الذين درسوا الموسيقى بشقيها النظري والأدائي. حملوا الراية ذاتها: راية التجديد من الداخل واستثمار الفن المقامي المشرقي. التحقت هذه الرؤية مع أسلوب الشاعر الفلسطيني تميم البرغوثي في «بردة» المعاصرة التي كتبها

عام 2010 ولم تنشر إلا عام 2013. يقول البرغوثي بأن المديح النبوي هو «بحث عن السماء في الأرض، عن الجليل في اليومي، عن الإلهي في البشري، عن الشعر في النثر، عن الجمال في الصعوبة، عن الباقي في العابر، عن النبوة في الناس، وعن المعنى في التاريخ». خرج الشاعر «خروجاً صريحاً على مدرسة في

رافقه القصيدة أربعة مقامات وتعرضت لكثير من التقلبات

الشعر العربي، ترى التراث عبثاً عليها بدلاً من أن يكون سنداً لها». وهي كما يشير «تقابل في الأدب، الدولة الحديثة التي بناها الاستعمار في السياسة». تعود كلمات البردة إلى قصيدتين تاريخيتين: أولاهما لمحمد بن سعيد البوصيري (1213 - 1295) الذي يقال بأنه أصيب بفالج، فرأى النبي في المنام يلف عليه بردته (أي عباءته)، فكتب على إثر ذلك

قصيدة «الكواكب الدرية في مدح خير البرية» وسُميت بـ «البردة». أما «نهج البردة» لأحمد شوقي فكتبت في أواخر القرن التاسع عشر، كمعارضة من الأخير لقصيدة البوصيري (أي أعجب بها وألف منها قصيدة على الوزن والقافية والموضوع نفسها). تميم البرغوثي الذي عارض بدوره القصيدتين، يبني مقاربة تاريخية تطرح ثلاثة أزمّة من النضال والاستعمار والعواطف الوطنية المستنزفة في برده. شاعرنا الأول مغربي أمازيغي عاش في مصر، وشهد إهداء القدس من الملك الكامل محمد بن الملك إلى صديقه فردريك هوهنستاوفن، قبل أن «يستعدها الخوارزميون القادمون من شرق إيران عام 1244» كما يشير البرغوثي، ثم شهد سقوط بغداد في يد المغول عام 1258 وأقاموا فيها جرائم، قاربت بشاعتها جرائم الأميركيين المعاصرة فيها. وشاعرنا الثاني كردي عاش في مصر، شهد الانتداب الفرنسي

والإيطالي والبريطاني. والثالث فلسطيني شهد سقوط القدس والاحتياح الإسرائيلي للبنان والحربين الأميركيين على العراق اللتين يقول عنهما البرغوثي بأنهما «علما العالم كله بأن الحزن ترف وأن الرضا بالطغاة ترف، وأن الحروب الأهلية ترف، وأن الفتنة الطائفية ترف. عدونا أقوى امبرطورية في العالم، فإما أن تكون لمقاومتها أولوية على كل شيء وإما الموت للعمم». ما يميّز «بردة» أن مصطفى سعيد لم يستعمل أي قالب في تلحينها، بل لجأ إلى بعض الحركات التي تنشأ في القوالب التقليدية كالقصيدة الموقعة، والتحميلة. لحنياً، رافق القصيدة أربعة مقامات، بدأت بالبيات، ثم السيكاه ثم الجهاركاه ثم النوا، غير أنها تعرضت للكتير من التقلبات المقامية في إطار المقام الأساسي الواحد، ونرى في أدائه الغنائي، تجسداً عصرياً يأخذنا بين الشجن والكوميديا المعاصرين إلى يومنا هذا.